

ZARZĄDZENIE NR 1010/2026
PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA
Z DNIA 11 maja 2026 r.

w sprawie przyjęcia i przekazania pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawki do projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa – druk nr 1282

Na podstawie art. 30 ust. 2 pkt 1 ustawy z dnia 8 marca 1990 r. o samorządzie gminnym (Dz. U. z 2025 r. poz. 1153, 1436 oraz z 2026 r. poz. 252) zarządza się, co następuje:

§ 1. Postanawia się przyjąć i przekazać pod obrady Rady Miasta Krakowa autopoprawkę do projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa – druk nr 1282

§ 2. Wykonanie zarządzenia powierza się Sekretarzowi Miasta Krakowa.

§ 3. Zarządzenie wchodzi w życie z dniem podpisania.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszalski

**Załącznik
do zarządzenia nr 1010/2026
Prezydenta Miasta Krakowa
z dnia 11 maja 2026 r.**

AUTOPOPRAWKA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA

do projektu uchwały zmieniającej uchwałę w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa – druk nr 1282

Na podstawie § 33 ust. 1 Statutu Miasta Krakowa stanowiącego załącznik do uchwały Nr XLVIII/435/96 Rady Miasta Krakowa z dnia 24 kwietnia 1996 roku w sprawie Statutu Miasta Krakowa (Dz. Urz. Województwa Małopolskiego z 2019 r. poz. 7074, z 2020 r. poz. 919) postanawia się, co następuje:

Do projektu uchwały Rady Miasta Krakowa zmieniającej uchwałę nr XLIV/889/25 Rady Miasta Krakowa z dnia 17 grudnia 2025 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa, z późn. zm. – druk nr 1282, wprowadza się następujące zmiany:

1. Załącznik nr 1 projektu uchwały otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 1 do niniejszej autopoprawki.
2. Załącznik nr 2 projektu uchwały otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 2 do niniejszej autopoprawki.
3. Załącznik nr 3 projektu uchwały otrzymuje brzmienie zgodnie z załącznikiem nr 3 do niniejszej autopoprawki.

Uzasadnienie

Zmiana uchwały nr XLIV/889/25 Rady Miasta Krakowa w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa wynika z konieczności uzyskania zgodności z budżetem Miasta Krakowa na rok 2026, w szczególności w zakresie wyniku budżetu i związanych z nim kwot przychodów i rozchodów oraz długu (art. 229 ustawy o finansach publicznych z dnia 27 sierpnia 2009 r. z późn. zm.).

W związku z przyznanymi pożyczkami przez Wojewódzki Fundusz Ochrony Środowiska i Gospodarki Wodnej w Krakowie, zwiększa się przychody budżetu Miasta Krakowa. Planowane środki z pozyskanych pożyczek zostaną przeznaczone na dwa nowe przedsięwzięcia, związane z modernizacją oświetlenia stadionów, ujęte w załączniku nr 2:

- ZIS/S1.7/26 Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu Miejskiego im. Józefa Piłsudskiego w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi,
- ZIS/S1.14/26 Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu Miejskiego im. H. Reymana (Synerise Arena) w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi.

Planowane środki z pożyczek z WFOŚiGW na modernizację stadionów w łącznej wysokości 27 385 945 zł, wypłacane będą w transzach, zarówno w 2026 roku (w wysokości 7 317 072 zł) jak i w 2027 roku (w wysokości 20 068 873 zł) i zostały ujęte w załączniku nr 1.

W związku z przeprowadzoną w 2026 roku konwersją oprocentowania kredytu, zgodnie z umową finansową, zawartą w 2012 roku pomiędzy Europejskim Bankiem Inwestycyjnym a Miastem Kraków, nastąpiła zmiana oprocentowania kredytu ze stałego na zmienne. W wyniku podjętych działań, w Wieloletniej Prognozie Finansowej Miasta Krakowa uwzględniono powstałe oszczędności z przeznaczeniem na wydatki związane ze zmianami harmonogramów realizacji przedsięwzięć.

Ponadto, dokonuje się zmiany w planie limitów wydatków i zobowiązań na wybranych przedsięwzięciach (48), zgodnie z załącznikiem do niniejszego Uzasadnienia.

Lp.	Nazwa	Uzasadnienie zmiany
1.1.1.40	Spotkajmy się na podwórku	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia (dofinansowanie z funduszy europejskich – umowa z NFOŚiGW).
1.1.2.15	MOPS/W1.6/25 FEM-Działanie 5.6 – Budowa na miarę	Przeniesienie środków na zadanie MOPS/W1.1Z/26 (zmiana związana z realizacją zakresu rzeczowego projektu w zakresie realizacji zakupów inwestycyjnych objętych dofinansowaniem).
1.1.2.19	ZDMK/T1.58/25 Budowa drogi dla rowerów wzdłuż południowej strony al. Pokoju	Zmiana zakresu rzeczowego zadania w 2026 r. – przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2026 na inne zadania inwestycyjne ZDMK. Zwiększenie środków w 2027 r.
1.1.2.33	ZBK/M1.6/26 Termomodernizacja komunalnych budynków mieszkalnych w Krakowie - II	Przyznanie bezzwrotnych środków europejskich.
1.1.2.34	ZZM/O1.134/18 "Spotkajmy się na podwórku" - Rewitalizacja wewnątrz kwartałów zabudowy na terenie Nowej Huty	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia (dofinansowanie z funduszy europejskich – umowa z NFOŚiGW).
1.2.1.1	Modernizacja oświetlenia drogowego w Krakowie - PPP - Zarządzanie	Przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2028 na zadanie ZDMK/T1.50/22.
1.3.1.1	Utrzymanie i remonty szaleatów	Przeniesienie środków z zadania ZIW/O1.6/22 na pokrycie kosztów związanych z wydłużeniem czasu pracy toalet w okresie letnim.
1.3.1.4	Utrzymanie elementów systemu odwodnienia oraz zaopatrzenia magazynu przeciwpowodziowego	Uruchomienie nowego działania pn. „Monitoring rzek” (wydatki związane z dzierżawą urządzeń monitorujących stan rzek).
1.3.1.5	Utrzymanie obiektów kubaturowych i ścieżek rowerowych	Remont i bieżące utrzymanie infrastruktury rowerowej.
1.3.1.10	Zabezpieczenie ruchu	Zmiany w organizacji ruchu w ramach akcji „Rowerem bezpieczniej do centrum w okolicach II obwodnicy”.
1.3.1.75	Prowadzenie cmentarzy	Dofinansowanie z NFRZK
1.3.2.21	ZIM/T1.188/17 Budowa układu komunikacyjnego dla obsługi Szpitala Uniwersyteckiego w Prokocimiu	Przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2027 na zadanie ZIM/T1.20/26.
1.3.2.34	ZIW/O2.15/20 Budowa przepompowni "Kabel"	Brak możliwości rozpoczęcia zadania w roku bieżącym w związku zawarciem aneksu nr 2 do umowy.

1.3.2.41	GS/A2.2/09 Wypłata odszkodowań z tytułu inwestycji drogowych	Wypłata odszkodowań ZRID.
1.3.2.44	Przedsięwzięcie dotyczące zadań inwestycyjnych dzielnic realizowane przez ZDMK	Realizacja zapisów Uchwał Rad Dzielnic (III, XII, XV).
1.3.2.45	Przedsięwzięcie dotyczące zadań inwestycyjnych dzielnic realizowane przez ZZM	Realizacja zapisów Uchwał Rady Dzielnicy X.
1.3.2.72	ZDMK/T1.302/21 Program modernizacji dróg	Przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2028 na zadanie ZDMK/T1.50/22 „Rozbudowa ul. Niebyłej”
1.3.2.73	ZIM/O1.1/21 Program rozwoju OZE w GMK (Portfel Projektów „Zeroemisyjny Kraków”)	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie ZIM/O1.38/17.
1.3.2.89	ZIW/O1.6/22 Modernizacja toalet miejskich w wybranych lokalizacjach na terenie miasta Krakowa	Oszczędności po przetargowe – przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2026 na zadanie bieżące ZIW/USZ. Przeniesienie środków w roku 2027 na nowe zadanie ZZM („Park przy Forcie w Bronowicach”).
1.3.2.91	ZIS/S1.19/22 Zespół Szkół Specjalnych Nr 11, al. Dygasińskiego 25 - budowa sali rehabilitacyjno-sportowej	Przyspieszenie realizacji prac.
1.3.2.95	MCOO/E1.38/24 Rozbudowa Zespołu Szkolno-Przedszkolnego nr 8 (SP 133), ul. Mieczysława Wrony 115	Zawarcie aneksu do umowy na roboty budowlane – możliwość zakończenia prac w roku 2026.
1.3.2.97	ZZM/O1.134/18 "Spotkajmy się na podwórku" - Rewitalizacja wnętrz kwartałów zabudowy na terenie Nowej Huty	Zmiana charakteru przedsięwzięcia – pozyskanie dofinansowania ze środków bezzwrotnych. Przeniesienie środków na nowo utworzone zadanie w poz. 1.1.2.34
1.3.2.106	OU/A1.29/18 Dostosowanie budynków UMK do obowiązujących przepisów przeciwpożarowych	Przeniesienie środków z zadania OU/A1.15/25 (konieczność realizacji umowy w budynku przy ul. Lubelskiej 27).
1.3.2.135	ZDMK/T1.289/20 Program budowy ścieżek rowerowych	Konieczność poprawy infrastruktury rowerowej.
1.3.2.137	MCOO/E1.33/24 Zespół Szkolno-Przedszkolny nr 9, ul. Romana Prawocheńskiego 7 - dobudowa pawilonu przedszkolnego	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie MCOO/E1.38/24.
1.3.2.164	GS/ST7.7/18 Rozbudowa al. 29 Listopada (odc. ul. Opolska - granica miasta)	Wypłata należnych odszkodowań.
1.3.2.165	GS/ST5.1/08 Rozbudowa ul. Igołomskiej w Krakowie	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.166	GS/ST7.4/06 Rozbudowa ul. Kocmyrzowskiej	Zmniejszenie niezaangażowanych środków.
1.3.2.167	ZDMK/T1.50/22 Rozbudowa ul. Niebyłej	Planowane zawarcie umowy na wykonanie robót budowlanych.
1.3.2.185	MCOO/E1.39/25 Przebudowa Zespołu Placówek Resocjalizacyjno-Socjoterapeutycznych, ul. Górka Narodowa 116	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie MCOO/E1.38/24.
1.3.2.211	ZDMK/T1.91/25 Przebudowa układów drogowych	Przeniesienie niezaangażowanych środków w roku 2027 na zadanie ZDMK/T1.50/22.
1.3.2.239	ZZM/O1.225/25 Terapeutyczny plac zabaw	Przeniesienie środków z zadania ZZM/O1.59/26 (w ramach BO).

1.3.2.241	ZZM/O1.227/25 Staw przy Kaczeńcowej = łączymy ekologię z relaksem !	Przeniesienie środków na zadanie bieżące ZZM/BOD/211 (nasadzenia zieleni).
1.3.2.271	ZIS/S1.47/25 KS Tynec - modernizacja	Korekta łącznych nakładów finansowych oraz limitu zobowiązań.
1.3.2.284	ZIW/O1.2/25 Budowa Fontanny na Rynku Głównym w Krakowie	Zmiana nazwy zadania. Przeniesienie środków z zadania ZIW/O2.18/20 na przeprowadzenie konkursu oraz opracowanie projektu budowlano-architektonicznego.
1.3.2.285	ZDMK/T1.28/24 Modernizacja systemu wentylacji i klimatyzacji w budynkach biurowych siedziby ZDMK	Przeniesienie niezaangażowanych środków na nowe zadanie ZDMK/A1.16/26.
1.3.2.303	ZIS/S1.40/26 Budowa hali sportowej KS Wanda przy ul. Odmogile 1b	Zabezpieczenie wkładu własnego w związku z dofinansowaniem z FRKF.
1.3.2.315	ZIW/O2.18/20 Budowa urządzeń podczyszczających na wylotach kanalizacji opadowej	Przeniesienie niezaangażowanych środków na zadanie ZIW/O1.2/25. Przeniesienie środków w roku 2027 na nowe zadanie ZIW/A1.19/26. Aktualizacja kosztorysu.
1.3.2.366	ZZM/O1.140/26 Rewitalizacja ronda Mogilskiego	Zmniejszenie niezaangażowanych środków w roku 2027 (konieczność przeprowadzenia analizy potencjalnej kolizji inwestycji z przebiegiem linii metra, co może skutkować przesunięciem w czasie prac nad opracowaniem dokumentacji projektowej).
1.3.2.418	KD/K2.7/25 Muzeum Sztuki Współczesnej MOCAK - modernizacja	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia (zabezpieczenie wkładu własnego).
1.3.2.419	ZZM/O1.8/26 Park przy Forcie w Bronowicach	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.420	ZIM/t1.20/26 Budowa pętli autobusowej przy przystanku kolejowym Kraków Kościelniki	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.421	ZIS/S1.14/26 Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. H. Reymana (Synerise Arena) w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.422	ZIS/S1.7/26 Kompleksowa modernizacja instalacji oświetlenia Stadionu miejskiego im. Józefa Piłsudskiego w Krakowie wraz z robotami towarzyszącymi	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.423	ZIM/O1.38/17 Przebudowa schroniska dla bezdomnych zwierząt ul. Rybna 3	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.424	ZDMK/T1.21/26 Rozbudowa/budowa ul. Złocieniowej na odcinku od ul. Sucharskiego w stronę os. Złocień	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.425	ZIM/K2.8/24 Budowa Domu Kultury - Klub 303	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.
1.3.2.426	ZIW/A1.19/26 Dostosowanie budynku na os. Wandy 21 do potrzeb Placówki Opiekuńczo-Wychowawczej, os. Szkolne 27	Wprowadzenie nowego przedsięwzięcia.

PREZYDENT MIASTA KRAKOWA

Aleksander Miszański